



CLASSIQUES  
GARNIER

« Sommaire », *Cahiers d'études nodiéristes*, n° 13, 2024, *Charles Nodier et les pays slaves*

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-17098-3.p.0007](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-17098-3.p.0007)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2024. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

# SOMMAIRE

## DOSSIER / SPECIAL ISSUE

### CHARLES NODIER ET LES PAYS SLAVES / *CHARLES NODIER AND THE SLAVIC LANDS*

Virginie TELLIER

Avant-propos. Charles Nodier et les pays slaves /

*Foreword. Charles Nodier and the Slavic lands* . . . . . 11

Georges ZARAGOZA

Nodier et la Russie / *Nodier and Russia* . . . . . 17

Véra MILCHINA

Réception de Nodier en Russie

dans la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle /

*Nodier's reception in Russia in the first half of the nineteenth century* . . . . . 29

Tomasz JĘDRZEJEWSKI et Marta SUKIENNICKA

La fortune de Charles Nodier

dans la Pologne romantique (1818-1864) /

*The reception of Charles Nodier in Romantic Poland (1818–1864)* . . . . . 65

Nicolas AUDE

La sœur du héros. Nodier et Dostoïevski /

*The hero's sister. Nodier and Dostoyevsky* . . . . . 91

Virginie TELLIER

Traduire *Trésor des Fèves et Fleur des Pois* pour la jeunesse

russe de l'Âge d'Argent / *Translating Trésor des Fèves*

*et Fleur des Pois for the Russian youth of the Silver Age* . . . . . 109

Katia HAYEK

« Charles Nodier est toujours parmi nous ».

Fortune de Nodier en pays tchèques /

*“Charles Nodier is ever with us.” Nodier’s reception*

*in the Czech lands* . . . . . 131

Véra MILCHINA

Traduire et étudier Nodier à l’époque soviétique

et post-soviétique. Témoignage d’une traductrice /

*Translating and studying Nodier in the Soviet and post-Soviet era.*

*A translator shares her experiences* . . . . . 151

#### MISCELLANÉES / MISCELLANEOUS

Jacques GEOFFROY

*Une soirée chez Nodier (1831). Une pièce inédite de Jean Martet /*

*Une soirée chez Nodier (1831).*

*An unpublished play by Jean Martet* . . . . . 171

Jacques GEOFFROY

Quatorze lettres de Marie Mennessier-Nodier

à Émile Deschamps / *Fourteen letters from*

*Marie Mennessier-Nodier to Émile Deschamps* . . . . . 225

Apolline PERNET

Féminité magique et chant des origines chez Nodier /

*Magical femininity and songs of origins in Nodier* . . . . . 243

Thierry GRANDJEAN

Présence et influence de Charles Nodier dans

*La Peau de chagrin* de Balzac /

*Nodier’s presence and influence in Balzac’s La Peau de chagrin* . . . . . 263

Résumés/Abstracts . . . . . 297